

■福岡市の概要

福岡市は、1889年4月に誕生(市制施行)し、1972年4月には政令指定都市(5区制)となりました。その後、1982年5月に旧西区が3つに分かれて、現在の7区制(東区・博多区・中央区・南区・城南区・早良区・西区)となりました。

古来からアジア大陸との交流の歴史に育まれた福岡市は九州の中枢都市として発展してきました。現在は歴史的、地理的に関係の深いつながりを活かし「人と環境と都市活力の調和がとれたアジアのリーダー都市」を目指し、新しい時代の都市づくりに取り組んでいます。

Overview of Fukuoka City

Fukuoka City was municipalized in April 1889 and became an ordinance-designated city with five wards in April 1972. The city assumed its current seven-ward structure in May 1982 when the former Nishi Ward was divided into three. The seven wards are Higashi Ward, Hakata Ward, Chuo Ward, Minami Ward, Jonan Ward, Sawara Ward and Nishi Ward.

The city has developed as the center of the Kyushu region, nurtured by its history of exchanges with the Asian continent since ancient times. Fukuoka City still values its close historical and geographical connections with the Asian region. Fukuoka has its sights set on becoming Asia's leading city, where people, the environment and urban vitality can flourish in harmony, developing into a city for the new era.

■福岡市消防局のあゆみ

福岡市の消防は、1873年福岡部に第1番組(33人)、博多部に第2番組(122人)の2つの公設消防組が創設されたことにより大きな第一歩が記されました。幾度かの改組、変遷の後、1948年3月「消防組織法」の施行に伴い、警察の管理から完全に独立し、従来の官設消防の人員と施設を引き継いで福岡市消防本部及び福岡市消防署が発足しました。1950年1月に福岡市消防局と改称し、現在は7行政区それぞれに1消防署を配置しています。

Brief History of the Fukuoka City Fire Prevention Bureau

Firefighting in Fukuoka City marked its first major step in 1873 with the creation of two public fire brigades: the first team with 33 members in the Fukuoka area and the second with 122 in the Hakata area. Several reorganizations and transitions later, the Fire and Disaster Management Organization Act was introduced in March 1948 and the Fukuoka City Fire Prevention Headquarters and Fukuoka City Fire Stations became independent from the management of the police organization. They consolidated the personnel and facilities of the former public fire teams, and in January 1950, the Headquarters was renamed to the Fukuoka City Fire Prevention Bureau. Currently, there is one fire station in each of the seven wards.





■エンブレム

F.P.B(Fire Prevention Bureau)には、火災をはじめ、あらゆる災害から、市民一人ひとりの安全を守るため、 迅速な対応を行うとともに、これらの災害を未然に予防する消防業務の意味合いがあります。

このような崇高で威厳のある消防士マインドを象徴化したのが本エンブレムのデザインです。

モチーフは「市民の安全を見守る目」と、消防の輝く未来を象徴する「日の出」です。

「市民の安全を見守る目」は、福岡タワーに設置している防災情報カメラと、目を光らせ耳を澄ませて森を守る「フクロウ」で表現することにより、市民の安全を災害から見守る福岡市消防局をイメージしたものです。

「日の出」は、福岡市民の大きな期待にこたえるべく、危険を顧みず、災害に敢然と立ち向かう消防職員の情熱と消防の輝く未来を象徴しています。

この2つのモチーフが、昼夜を分たず、あらゆる災害から福岡市民の安全確保に邁進する、福岡市消防局職員の誇りを表しています。

Emblem

The Fire Prevention Bureau (F.P.B.) operates to promptly save the lives of each and every Fukuoka City resident, whether it be from fires or other disasters. The emblem also represents the F.P.B.'s mission to prevent these disasters before they happen.

The design of this emblem symbolizes our noble and dignified firefighting spirit.

It features motifs of eyes "watching over the safety of residents" and the sunrise, which represents the dazzling future of the fire service.

The eyes represent our disaster surveillance cameras installed in Fukuoka Tower. The image of an owl keeping an eye out and listening out to protect the forest symbolizes our efforts to keep watch over the residents to protect them from disasters

The sunrise in the emblem symbolizes the passionate commitment of the firefighters who confront disasters without regard for the danger to themselves in order to meet the high expectations of Fukuoka City residents. The sunrise also symbolizes the bright future of the fire service.

These two motifs represent the pride of the Fukuoka City Fire Prevention Bureau staff, who work day and night to ensure the safety of Fukuoka City residents from all kinds of disasters.



Fire Prevention Bureau

■組織体制

福岡市消防局は、約160万人の福岡市民の生命、身体、財産を火災などの災害から守るため、約1,100名の職員を配置しています。

Organization

The Fukuoka City Fire Prevention Bureau has approximately 1,100 employees to protect the lives, physical being and property of 1.6 million Fukuoka City residents from fire and other disasters.

▶ 消防本部 Fire Prevention Bureau Headquarters



▶ 消防署(7署23出張所) Fire Stations (7 Stations and 23 Branch Stations)





警備課
Fire Suppression &
Emergency Rescue Section

福岡市消防局



■福岡市の管轄区域と署所の配置

Jurisdictions and Locations of Fukuoka City Fire Prevention Bureau





Volunteer Fire Corps



■消防団

消防団は郷土愛と奉仕の精神にもとづき、地域住民などによって組織された防災活動に従事する機関です。

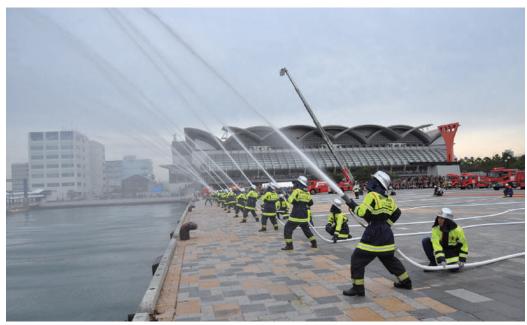
7消防団63分団からなる消防団は、それぞれの仕事を持ちながら、地域で発生した災害に対する活動や風水害等の大規模災害対策、警戒巡視や応急手当の普及啓発活動等を行う地域防災の要として、地域の安全に大きく貢献しています。

Volunteer Fire Corps

The Volunteer Fire Corps is an organization made up of volunteer residents who engage in disaster safety activities, driven by their love for their communities and spirit of service.

The Volunteer Fire Corps comprises 7 corps with 63 divisions. The volunteers have their own main jobs, but make an invaluable contribution to the safeguarding of their local communities by playing a key role in community-based disaster management, including rescue efforts, mitigation planning for large-scale wind and flood disasters, fire protection patrols and first-aid education.





▲消防出初式での一斉放水/Water streams at the Fire Department's New Year's event



▲訓練の様子/Training and rescue drills



▲災害図上訓練 (DIG) / Disaster Imagination Game (DIG)



消防団員の階級
Ranks of Volunteer Fire Corps

団長
Corps Chief
副団長
Deputy Corps Chief
本部部長・分団長
Division Chief
副分団長
Deputy Division Chief
部長
Section Chief
班長
Crew Chief

可員
Corps Members

◀消防出初式での消防伝統技術演技/ Traditional techniques at the Fire Department's New Year's event